Cahiers du MONDE RUSSE

Avril - septembre 2015

Communiquer en URSS et en Europe socialiste Techniques, politiques, cultures et pratiques sociales

Communiquer en URSS et en Europe socialiste

Introduction par /Foreword by Kristin Roth-Ey et Larissa Zakharova

Communications and media in the USSR and Eastern Europe

Foreword by Kristin Roth-Ey and Larissa Zakharova

Les communications entre le public et le privé

Stephen LOVELL, Stenography and the public sphere in modern Russia

Oleg KHLEVNIUK, Letters to Stalin: Practices of selection and reaction

Roman KRAKOVSKÝ, Building the idea of the common good in people's democracies: A case study of communist Czechoslovakia in the 1950s

Kirsten BÖNKER, « Dear television workers... »: TV consumption and political communication in the late Soviet Union

Le défi des innovations techniques: Les transformations des systèmes de communication

Angelina LUCENTO, The conflicted origins of Soviet visual media: Painting, photography, and communication in Russia, 1925-1932

Ekaterina VIKULINA, Vlast´ i media: vizual´naja revoljucija « šestidesjatyh » [Le pouvoir et les media: la révolution visuelle des années 1960]

Larissa ZAKHAROVA, La reconfiguration des réseaux de communication dans la nouvelle Ukraine d'après-guerre (1944-1952)

Patryk WASIAK, Electronic battlefields, visions of progress and computer networks in state socialist Poland

Médias, informations et émotions

Kiril FEFERMAN, To flee or not to flee: The conflicting messages of Soviet wartime propaganda and the Holocaust, 1941

Christine EVANS, The "Soviet way of life" as a way of feeling: Emotion and influence on Soviet Central Television in the Brezhnev era

Anna FISHZON, The fog of stagnation: Explorations of time and affect in late Soviet animation

Résumés/Abstracts

Livres reçus

Rédaction: 190-198 av. de France, F-75244 Paris cedex 13 cmr@ehess.fr, http://monderusse.revues.org Abonnements: Com&Com, EHESS – service des abonnements, jp.michel@cometcom@cometcom.fr tél.: 33 (0)1 40 94 22 22 fax: 33 (0)1 40 94 22 32

33,00€

ISSN 1252-6576

ISBN 978-2-7132-2476-8

L'HOMME

Revue française d'anthropologie

Connaît-on la chanson?

Présentation

Daniel Fabre & Jean Jamin

Études & Essais

Daniel Fabre *Que reste-t-il...*? Quatre figures de la nostalgie chantée **Anne Monjaret & Michela Niccolai** Elle trotte, danse et chante la midinette!

Giordanna Charuty "Cher Monsieur Freud". Une correspondance entre Yvette Guilbert et Sigmund Freud

Patrick Williams Cette chanson est pour vous, Madame... Les années chanson française de Django Reinhardt, 1933-1936

Jean-Luc Pouyeto Le groupe comme auteur. Une invention dans le rock'n'roll

François Gasnault Hootenanny au Centre américain. L'invention de la scène ouverte à la française (1963-1975)

Nicolas Adell & Julie Hivert Défis et chansons en compagnonnage Denis-Constant Martin Le général ne répond pas... Chanson, clip et incertitudes : les jeunes Afrikaners dans la « nouvelle » Afrique du Sud Daniel Fabre Rock des villes et rock des champs

Hors dossier

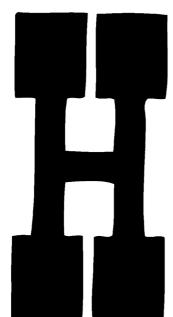
Sébastien Boulay Techniques, poésie et politique au Sahara Occidental **Julien Brachet & Judith Scheele** Les années écroulées. Vestiges, développement et autonomie à Faya-Largeau, Tchad

À propos

Georges Guille-Escuret Les rendez-vous de la mort et de la culture

215-216, juillet/décembre 2015 Sébastien Baud Expériences néo-chamaniques

REVUE TRIMESTRIELLE PUBLIÉE PAR LES ÉDITIONS DE L'ÉCOLE DES HAUTES ÉTUDES EN SCIENCES SOCIALES VENTE au numéro en librairie 37 euros — DIFFUSION Volumen RÉDACTION Laboratoire d'anthropologie sociale, 52 rue du Cardinal-Lemoine 75005 Paris Tél. (33) 01 44 27 17 30 — L.Homme @ehess.fr www.cairn.info, www.persee.fr



études N° 196, juillet-décembre 2015 rurales Multiplicités

anthropologiques au Brésil Varia



Laboratoire d'anthropologie sociale 52 rue du Cardinal-Lemoine

EHESS - Service des Publications 131 boulevard Saint-Michel

Marcio Goldman

Reading Roger Bastide. Deutero-Learning the African Religions in Brazil

Claudia Turra-Magni, Mauro Bruschi et Cristian Jobi Salaini

La mémoire des lanciers noirs, esclaves-soldats du Rio Grande do Sul (Brésil)

Marcelo Carvalho Rosa

A Journey with the Movimento dos trabalhadores rurais sem terra (MST) across Brazil and on to South Africa

Rafael Victorino Devos, Gabriel Coutinho Barbosa et Viviane Vedana

La production du paysage. Pratiques de pêcheurs en bord de mer (Santa Catarina, Brésil)

Antonella Tassinari

Des saints, des animaux et des étrangers. Fêtes et rituels chez les Karipuna du Curipi (Amapá, Brésil)

Jérémy Deturche

Derrière le masque.

Chanteurs et esprits dans les rituels katukina du Biá (Amazonas, Brésil)

Stephen G. Baines

Disrespecting Indigenous Rights in the Prison System of Roraima State, Brazil

editions@ehess.fr Institutions

Rédaction

75005 Paris

75005 Paris Tél.: 01 53 10 53 55

Tél.: 01 44 27 17 43 etudes.rurales@ehess.fr

Abonnements

France: 75 € ttc Autres pays: 87 € ttc

Particuliers France : 49 € ttc Autres pays : 50 € ttc

Vente au numéro

EHESS - Service des Publications 131 boulevard Saint-Michel 75005 Paris

Tél.: 01 53 10 53 55 editions@ehess.fr

Prix du numéro : 32,50 €

Rhoda Fofack, Marcel Kuper et Olivier Petit

Hybridation des règles d'accès à l'eau souterraine dans le Saiss (Maroc) : entre anarchie et Léviathan ?

HISTOIRE & MESURE 2015, Volume XXX-Numéro 2 coordonné par Joël Félix

Before Fiscal Transparency

Introduction	
FÉLIX, Joël – Paths to Fiscal Transparency: Control, Knowledge and Communication in Early-Modern Polities. Les chemins de la transparence fiscale. Contrôle, savoir et communication dans l'Europe moderne	•
Limits to fiscal transparency in parliamentary monarchies	
BAUGH, Daniel – Parliament, Naval Spending and the Public: Contrasting Financial Legacies of Two Exhausting Wars, 1689-1713. Le Parlement, les dépenses navales et le public. Conséquences financières contrastées d'une longue période de conflits, 1689-1713	
WINTON, Patrik – Parliamentary Control, Public Discussions and Royal Autonomy: Sweden, 1750-1780. Contrôle parlementaire, débat public et autonomie royale en Suède, 1750-1780	51
Provincial estates in composite polities	
FEENSTRA, Alberto – Hiding in a Twilight Zone: Credible Commitment in the Dutch Republic and Groningen's 1680s Default. Tirer profit de l'équivoque. L'engagement crédible des Provinces-Unies et le défaut de paiement de la province de Groningue en 1680	<u>:</u>
Loiseau, Jérôme – From Blind Obedience to Informed Consent. Financial and Administrative Knowledge as a Political Tool in some French Provincial Estates during the Ancien Régime, 1751-1789. De l'obéissance aveugle au consentement éclairé. Le savoir financier et administratif comme instrument politique dans quelques états provinciaux de la France d'Ancien Régime, 1751-1789	
Control and intermediation of corporate bodies	
Murphy, Anne L. – Inspection and Efficiency at the Eighteenth-Century Bank of England. Inspection et efficience de la Banque d'Angleterre au xviii siècle	147
MARRAUD, Mathieu – Mastering Guilds' Debt in Eighteenth-Century Paris: Royal Publicity, Liberation and Coercion. Maîtriser la dette des corporations parisiennes au XVIII ^e siècle. Publicité monarchique, effets libératoires et coercitifs	7
Publicity and communication in absolute monarchies	
Torres Sánchez, Rafael – Absolutism and Fiscal Transparency in Eighteenth-Century Spain. Absolutisme et transparence fiscale dans l'Espagne du xvIIIe siècle	189
CICCOLELLA, Daniela – False Transparency. Disclosing Financial Data, between Enlightenment and Absolutism (Naples, 1780s). Entre Lumières et Absolutisme. Fausse transparence et publicité financière. L'exemple du royaume de Naples dans les années 1780	

Les sommaires et résumés des articles publiés par la revue *Histoire & Mesure* depuis 1986, ainsi que le texte intégral de certains numéros, peuvent être consultés sur http://histoiremesure.revues. org. Les numéros de 1986-2000 sont en texte intégral sur http://www.persee.fr

Ethnologie Française

Juillet-Septembre 2015 - Tome XLV - n° 3

Propreté, Saleté, Urbanité

ÉDITEURS INVITÉS: Emilie Guitard et Virginie Milliot

Emilie Guitard et Virginie Milliot

Introduction. Les gestes politiques du propre et du sale en ville

Catherine DENYS

La police du nettoiement au XVIIIe siècle

Sabine BARLES

La boue, la voiture et l'amuseur public. Les transformations de la voirie parisienne, fin XVIII^e-fin XIX^e siècles

Virginie MILLIOT

Remettre de l'ordre dans la rue. Politiques de l'espace public à la Goutte-d'Or (Paris)

· Odile Goerg

Des moustiques et des hommes. Savoirs médicaux et relations intercommunautaires à Freetown (Sierra Leone) au tournant du XY^e viàcle

• Emilie Guitard

« Est-ce que c'est ta voirie ?! » Manipulations des déchets et contrôle des espaces collectifs à Garoua (Cameroun)

Claudia CIRELLI

Du déni à la mobilisation. Vivre à côté d'une décharge (le cas de Vienne, Isère)

· Agnès Jeanjean

Le management du résidu. Les déchets 20 ans après

Bénédicte FLORIN

Les chiffonniers du Caire. Soutiers de la ville ou businessmen des ordures ?

Martin OLIVERA

Insupportables pollueurs ou recycleurs de génie ? Quelques réflexions sur les « Roms » et les paradoxes de l'urbanité libérale

• Delphine CORTEEL

Des déchets faire surgir une capacité d'agir. Enquête dans une association berlinoise de récupération

VARIA

• Léonore Le Caisne

L'histoire du pays. Inceste et commérage

Jean-Michel GUILCHER

100 ans, un parcours, une œuvre Coordonné par François Gasnault et Marie-Barbara Le Gonidec

COMPTES RENDUS

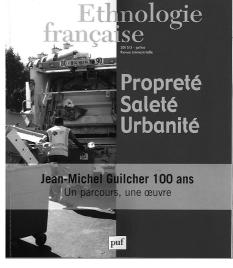








a seconde partie de cette livraison est consacrée au parcours et à l'œuvre de Jean-Michel Guilcher, fondateur de l'ethno-



es tensions autour du propre et du sale offrent un angle privilégié pour analyser l'administration de la cité et les négociations de la civilité : tel est l'objet de cette livraison d'Ethnologie française. La saleté de la ville n'est pas qu'une affaire de microbes et de pollution, son assainissement est associé à la discipline des corps, au contrôle des foules et à l'éducation des classes dangereuses ; elle peut être un instrument politique puissant pour légitimer le contrôle et l'expulsion de certaines populations. C'est sans doute pourquoi, sous l'Ancien Régime comme aujourd'hui, en milieu colonial comme en Europe, l'intervention de la police dans la mise au propre des villes est récurrente. La saleté urbaine étant essentiellement celle des Autres, il faut s'en protéger, mais également s'en arranger.

es contributions de ce numéro montrent ainsi le travail quotidien de la civilité urbaine, de la Goutte-d'Or à Paris à Garoua (Cameroun), d'une décharge en Isére aux réseaux d'égouts. Quant à la gestion des ordures, qu'elle soit le fait de chiffonniers du Caire ou de multinationales, elle s'inscrit aussi dans les processus de recyclage. La requalification des restes de la ville par ces mêmes chiffonniers, par des « Roms », ou encore par une association berlinoise offre une réponse alternative au modèle de consommation capitaliste et ses montagnes de rebuts.

choréologie, à l'occasion de son jubilé scientifique.

GRADHIVA

*MUSÉE DU QUAI BRANLY

Cosmos

Comment appréhender le cosmos, cette énormité comprenant l'univers terrestre et les objets célestes ? Comment le visualiser? Le tenir dans ses mains ? Figurant des systèmes de relations organisant un tout, les cosmologies constituent, de longtemps, des sujets d'étude privilégiés par l'anthropologie. On les trouve communément sous la forme de représentations totalisantes (comme un mandala, ou un globe), ou bien sous la forme d'objets contenant le cosmos (comme un chaudron). Pour user d'autres terminologies, elles peuvent se décliner en « cosmogrammes », qui traitent le cosmos comme une entité indépendante et autonome, ou en « objets cosmiques », qui contiennent le cosmos. Ou, pour le formuler encore autrement, ces cosmologies dévoilent des vues « panoptiques », qui permettent d' « embrasser facilement d'un seul coup d'œil », ou bien des vues « oligoptiques », offrant de la totalité qu'elles cherchent à exprimer des vues partielles, mobiles, connectées à d'autres. L'anthropologie, mais aussi l'histoire des savoirs modernes et l'anthropologie des sciences et des techniques, sont ainsi rompues aux objets et dispositifs rendant possible de tenir le cosmos dans ses mains ou de l'avoir devant ses yeux, rendant possible de le contempler, de le maîtriser et de l'expérimenter. Quels sont, néanmoins, les petits opérateurs nécessaires à de telles manœuvres ?

En proposant d'approcher les cosmologies autrement que comme des représentations du cosmos, les auteurs de ce nouveau numéro de Gradhiva invitent à suivre les lentes, patientes, souvent laborieuses, parfois confuses, élaborations du cosmos. Comment le cosmos est-il capté - plutôt que capturé ? Quels en sont les révélateurs ? Qu'est-ce-qui, localement, est capable de servir d'indicateur de changements qui nous dépassent (comme les changements atmosphériques) ?

COORDONNÉ PAR SOPHIE HOUDART ET CHRISTINE JUNGEN

«Cosmos Connections»

Par Sophie Houdart et Christine Jungen

Choses cosmiques et cosmogrammes de la technique

Par John Tressch

Astromorphing. Des planètes, des visages et des ondes de longue portée en astrologie

Par Emmanuel Grimaud

Les signatures des dieux. Graphismes et action rituelle dans les religions afro-cubaines

Par Julien Bonhomme et Katerina Kerestetzi

Petits récits destinés à joindre les deux bouts des particules au Cosmos- en passant par la Suisse

Par Sophie Houdart

La lune de Saturne et le «nous» oecuménique. Entre astrobiologie et anthropologie

Par Istvan Praet

études et essais

A la marge des sciences coloniales? La mission Dekeyser-Holas dans l'Est libérien (1948)

Par Julien Bondaz

Montrer l'autre pour dire le soi, montrer le soi pour dire l'autre. La « farce des Nègres » du bas-Tapajos (Amazonie brésilienne)

chronique scientifique comptes rendus



Comité de direction

Anne-Christine Taylor, Daniel Fabre, Yves Le Fur, Frédéric Keck

Comité de rédaction

Christine Barthe, David Berliner, Julien Bonhomme, Giordana Charuty, Michèle Coquet, Jean-Charles Depaule, Emmanuel Grimaud, Christine Guillebaud, Monique Jeudy-Ballini, Denis Laborde, Vincent Debaene

Directeur de la publication

Stéphane Martin

Coordonnées de la rédaction

Département de la Recherche et de l'Enseignement musée du quai Branly 222 rue de l'Université 75343 Paris cedex 07 Tél. 01 56 61 7 53 64 - Fax 01 56 61 71 42 gradhiva@quaibranly.fr

Abonnements

82 rue Bonaparte, 75006 PARIS 01 43 26 85 82/75 35 vpc@librairie-epona.fr

Instructions aux auteurs

Les *Annales* n'acceptent que les travaux originaux et inédits. Tout manuscrit proposé est soumis au comité de direction.

Les manuscrits doivent être envoyés à la rédaction en deux exemplaires accompagnés d'un fichier informatique composé avec un logiciel de type Word. Le texte doit être présenté en double interligne.

La longueur des textes ne doit pas dépasser 90 000 signes (notes et espaces compris). Cartes ou graphiques doivent être remis en format natif, PDF ou EPS.

Tout manuscrit doit être accompagné d'un résumé en français et en anglais, d'environ 1 000 signes, précédé de son titre.

Les articles et comptes rendus non retenus ne sont ni renvoyés ni conservés.

Abonnement 2016 / Subscription 2016

4-15 E 602

I want to subscribe for one year (4 issues) to:
$\stackrel{\cdot}{\geq}$
☐ Je souhaite souscrire un abonnement d'un an (4 numéros) à
Ш

	Annales. His	Annales. Histoire, Sciences sociales	ociales	
		FRANCE / DOM-TOM	ÉTRANGER	
	Tarifs	$1 \text{ an } (4 \text{ n}^{08})$	$1 \text{ an } (4 \text{ n}^{\infty})$	
	Particuliers / Individuals Institutions / Institutions Étudiants / Students*	□ 66 € □ 125 € □ 55 €	□ 72 € □ 155 €	
	* Sur présentation de la carte / Student card required	! Student card required		
Nom / Name		Prénom / First name _		
Adresse / Address				
Code postal / Postal code	Ville / Town		Pays / Country	
Choisissez votre mode de paiement / Please check how you wish to pay \Box Directement, par chèque, Eurochèque / Directy, by cheque, Eurocheque : \Box Par carte de crédit / By credit card : \Box CB \Box Visa \Box Master	Please check how you wish to 1 e Directly, by cheque, Euroche □ CB □ Visa □ M	v to pay vocheque: □ Master Card / Eurocard		
Carte N° / Card N° Lııılııılııı		Date d'expiration / Expiry date :	Expiry date:	
□ Envoyez-moi un reçu / Please, send me a receipt	me a receipt		Signature:	
Adre	Adressez votre commande et votre paiement à l'ordre de / <i>Send your order and payment to :</i> COLIN-ABONNEMENTS - 5 rue Laromiguière 75240 Paris cedex 05	otre commande et votre paiement à l'ordre de <i>l Send your order and pe</i> COLIN-ABONNEMENTS - 5 rue Laromiguière 75240 Paris cedex 05 December 2011/2016	our order and payment to : 0 Paris cedex 05	
— Les abonnements sont mis en service	dans un délai maximum de qua	tre semaines après réception d	— Les abonnements sont mis en service dans un délai maximum de quatre semaines après réception de la commande et du règlement / Subscriptions begin 4 weeks	
following receipt of payment. — Les abonnements partent du premier numéro de l'année (parution début mars) / Subscriptions begin with the j — Les réclamations pour les numéros non reçus doivent parvenir dans un délai maximum de six mois / Claims n for a period of six months after publication of each individual issue. — Numéros séparés de l'année et volumes antérieurs / Back issues and volumes (jusqu'à épuisement du stock):	numéro de l'année (parution dét on reçus doivent parvenir dans u ion of each individual issue. nes antérieurs / Back issues and 1	out mars) / <i>Subscriptions begi</i> n délai maximum de six mois <i>volumes</i> (jusqu'à épuisement	following receipt of payment. — Les abonnements partent du premier numéro de l'année (parution début mars) / Subscriptions begin with the first issue of calendar year (March). — Les réclamations pour les numéros non reçus doivent parvenir dans un délai maximum de six mois / Claims may be submitted to the publisher for missing issues for a period of six months after publication of each individual issue. — Numéros séparés de l'année et volumes antérieurs / Back issues and volumes (jusqu'à épuisement du stock):	0107.0
ora — Tál	Revues Armand Colin	Revues Armand Colin – 5 rue Laromiguière 75240 Paris cedex 05	fos@armand_colin fr	_

Éditions de l'EHESS, 2015

Directeur de la Publication : Pierre-Cyrille HAUTCŒUR

Tous droits de traduction, d'adaptation et de reproduction par tous procédés, réservés pour tous pays. Le Code de la propriété intellectuelle n'autorisant, aux termes de l'article L. 122-5, 2° et 3°a, d'une part que les « copies ou reproductions strictement réservées à l'usage privé du copiste et non destinées à une utilisation collective » et, d'autre part, que les analyses et les courtes citations dans un but d'exemple et d'illustration, « toute représentation ou reproduction intégrale ou partielle faite sans le consentement de l'auteur ou de ses ayants droit ou ayants cause est illicite » (art. L. 122-4 du CPI). Cette représentation ou reproduction, par quelque procédé que ce soit, constituerait donc une contrefaçon sanctionnée par les articles L. 335-2 et suivants du Code de la propriété intellectuelle.

Diffusion Armand Colin, Paris — Dépôt légal : 2016 — nº 4, octobre-décembre 2015

Imprimé par l'Imprimerie Chirat, 42540 Saint-Just-la-Pendue, n° 201511.0283 ISSN 0395-2649

Imprimé en France

Nº commission paritaire: 1117 B 07521